政府 2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃 Government COVID-19 Vaccination Programme 版本日期 Version date:
2023年12月1日
1 December 2023

# 新冠滅活疫苗 Inactivated COVID-19 Vaccine





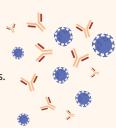


此接種須知僅適用於政府2019冠狀病毒病疫苗接種計劃下提供的新冠滅活疫苗。 就政府疫苗接種計劃以外在 香港註冊使用的其他新冠疫苗,請諮詢你的家庭醫生或私營醫療機構。

This factsheet refers to inactivated COVID-19 vaccine provided under the Government COVID-19 Vaccination Programme only. For other COVID-19 vaccines registered for use in Hong Kong outside the Government Vaccination Programme, please consult your family doctor or private healthcare providers.

### 1 What is Inactivated COVID-19 vaccine and how it is given

Inactivated COVID-19 vaccine is indicated for active immunization against COVID-19 disease caused by SARS-CoV-2 virus. Under the Government Vaccination Programme, it is provided to eligible citizens aged 6 months or above according to the recommendation of Joint Scientific Committees (JSC) on Vaccine Preventable Diseases and Emerging and Zoonotic Diseases. Inactivated COVID-19 vaccine is administered by intramuscular injection in the deltoid region of the upper arm or to the thigh of infants.



For the latest vaccination recommendation, please refer to "How many doses of COVID-19 vaccine are recommended for me?".



For persons who have been infected with COVID-19, please refer to the "Factsheet on COVID-19 Vaccination For Persons with Prior COVID-19 Infection".



To learn more about the COVID-19 vaccines available under the programme, please browse **Frequently Asked Question 3**. (https://www.chp.gov.hk/en/features/106953.html#FAQ\_A3)



If you have any questions on the use of inactivated COVID-19 vaccine, talk to your family doctor or healthcare provider before vaccination.



## Inactivated COVID-19 vaccine should not be given to persons with the following condition(s):

If you have the following condition(s), please $\bigvee$ in the appropriate $\square$ and inform the on-site healthcare professionals.	I have the following condition(s):
<ul> <li>History of allergic reaction to inactivated COVID-19 vaccine or other inactivated vaccine, or any component of inactivated COVID-19 vaccine (active or inactive ingredients, or any material used in manufacturing process). Please refer to relevant Package Insert or consult healthcare providers for details.</li> </ul>	
<ul> <li>Previous severe allergic reactions to the vaccine (e.g. acute anaphylaxis, angioedema, dyspnea, etc.).</li> </ul>	
• Severe neurological conditions (e.g. transverse myelitis, Guillain-Barré syndrome, demyelinating diseases, etc.).	
<ul> <li>Uncontrolled severe chronic diseases.</li> <li>(Note: Common chronic diseases include diabetes, hypertension and coronary heart disease, etc. If your chronic disease is stable, you should receive the vaccine for protection because chronically-ill persons have a higher risk of serious illness or death from COVID-19 infection. If you are unsure about your condition, or if there is a recent change in your disease/ recent adjustment of drugs/ recent need for referral, etc, please discuss with your family doctor or attending doctor the appropriate time for vaccination.)</li> </ul>	

#### Precautions

- Due to the insufficient data of persistence of protection induced by this vaccine, necessary protective measures should be taken in line with prevention and control of the COVID-19 epidemic.
- For patients with acute diseases, acute exacerbation of chronic diseases, severe chronic diseases, atopy and fever, the vaccine should be used with caution; if necessary, delay vaccination after doctor's evaluation.
- For patients with diabetes, or history of convulsions, epilepsy, encephalopathy or mental illness, or family history of these diseases, the vaccine should be used with caution.
- For patients with thrombocytopenia or hemorrhagic diseases, intramuscular injection of this product may cause bleeding, so it should be used with caution.
- The safety and efficacy data of this product on people with impaired immune function (such as malignant tumor, nephrotic syndrome, AIDS patients) have not been obtained, and the vaccination of this product should be based on individual considerations.
- People who inject human immunoglobulin should receive this vaccine at least one month apart to avoid affecting the immune effect.

- Do not use it again if there is any adverse reaction of nervous system after vaccination.
- Like other vaccines, the protective effect may not reach 100% for all recipients.
- Observe for 15 minutes after vaccination.

#### Pregnant or lactating women

Pregnant women are at higher risk of developing complications from COVID-19 infections. COVID-19 vaccine can be safely given at any time during pregnancy. The World Health Organization (WHO) recommends that COVID-19 vaccination in mid-second trimester is preferred to optimize protection of the pregnant women, the foetus, and the infant. WHO does not recommend discontinuing breastfeeding because of vaccination as an inactivated COVID-19 vaccine is not a live vaccine, it is biologically and clinically unlikely to pose any risk to the breastfed child.

#### Children and Adolescents \_

Phase I and II trials on the use of inactivated COVID-19 vaccine in children and adolescents aged 3 to 17 years showed that inactivated COVID-19 vaccine is immunogenic, safe and well-tolerated. In addition, ongoing phase III trials also showed that inactivated COVID-19 vaccine is well-tolerated in this age group.

Available information from mass vaccination campaign in mainland China among children and adolescents 3 to 17 years old (with over 200 million doses of inactivated COVID-19 vaccine administered) has not shown major safety issues.

#### People aged 60 and above .

Local studies have shown that COVID-19 vaccines (including inactivated COVID-19 vaccine) are highly effective in reducing hospitalization and death across all age groups in the adult population. Older adults continue to be at the greatest risk of severe disease and mortality due to COVID-19 and they should receive COVID-19 vaccination at recommended interval.

#### Other medications and inactivated COVID-19 vaccine

- Concomitant use with other vaccines: The JSC considered that inactivated COVID-19 vaccine
  can be co-administered concomitantly with any other vaccines (including live attenuated
  vaccine) under informed consent. However, if people wish to space out inactivated
  COVID-19 vaccine with live attenuated vaccine, an interval of 14 days is sufficient.
- Concomitant use with other drugs: immunosuppressive drugs, such as immunosuppressive drugs, chemotherapy drugs, antimetabolic drugs, alkylating agents, cytotoxic drugs, corticosteroid drugs, etc., may reduce the immune response to this product.
- Patients undergoing treatment: for patients undergoing treatment, please consult the medical professional before using inactivated COVID-19 vaccine to avoid possible drug interactions.



## 3 Possible side effects

The very common possible side effects include inoculation site pain, headache and fatigue.

Please refer to relevant Package Insert or consult healthcare providers for details.



## 4 Reporting of adverse events after immunization

The Department of Health ("DH") has an adverse drug reaction ("ADR") reporting system which receives adverse events following immunization (AEFIs) reports to monitor the safety of COVID-19 vaccines. If you have any suspected adverse event occurred after immunization, please alert healthcare professionals (e.g. doctors, dentists, pharmacists, nurses and Chinese medicine practitioners), when seeking their advice, to report the AEFIs to the DH if they consider that the AEFIs may be associated with the vaccination.



For continuously monitoring of the safety and clinical events associated with COVID-19 vaccination, your personal data collected for vaccination and your clinical data held by the Hospital Authority and the relevant private healthcare facilities and healthcare professionals, may be accessed and used by DH and relevant organizations collaborated with the Government (including the University of Hong Kong) insofar as such information is necessary for the monitoring.



In situations when pain or redness at the injection site increases after 24 hours from injection; or your side effects are worrying you or do not seem to be going away in a few days, please contact your doctor.



If you do seek medical attention, make sure you tell the healthcare professionals about your vaccination details and show them your vaccination record card if available. Healthcare professionals will then make proper assessment and, if necessary, report any AEFI that is deemed medically significant to DH for further action and assessment.

Please allow the healthcare professional to report the AEFI, with your consent to passing the adverse event case information, personal and clinical data to DH for continuous monitoring the safety and clinical events associated with COVID-19 vaccination.

#### Message to the healthcare professionals:

Please conduct medical assessment and if you consider the AEFI associated with the vaccine is deemed medically significant, please report it to the Drug Office of the Department of Health via online reporting at the webpage

 $https://www.drugoffice.gov.hk/eps/do/en/healthcare\_providers/adr\_reporting/index.html\\$ 



If the vaccine recipient experiences serious adverse event following immunization, please refer the recipient to hospital.

I have read and understood all information as provided in the factsheet and
the Statement of Purpose of Collection of Personal Data, and I consent to the
administration of COVID-19 Vaccination to me / my child / my ward* under the
COVID-19 Vaccination Programme; and the Department of Health and the
relevant organizations (collaborated with the Government (including
the University of Hong Kong))'s access to and use of (i) my / my child /
my ward's* personal data contained herein and (ii) my / my child /
my ward's* clinical data held by the Hospital Authority and the relevant private
healthcare facilities and healthcare professionals, for the purpose of
continuously monitoring the safety and clinical events associated with
COVID-19 Vaccination by the Department of Health insofar as such access and
use are necessary for the purpose.

<sup>\*</sup> Please delete as appropriate

## www.covidvaccine.gov.hk



**English** 



हिन्दी



नेपार्ल



اردو



ใทย



Bahasa Indonesia



**Tagalog** 



සිංහල භාෂාව



বাংলা ভাষা



Tiếng Việt